Porównanie tłumaczeń Jana 18:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	aby wypełniło się — słowo, które powiedział, że Których dałeś Mi, nie zgubiłam z nich nikogo.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	aby zostało wypełnione słowo które powiedział że których dałeś Mi nie zgubiłem z nich nikogo
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	aby się wypełniło Słowo, które powiedział: Nie utraciłem żadnego z tych, których Mi dałeś.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Aby wypełniło się słowo. które powiedział, że: Których dałeś mi, nie zgubiłem z nich nikogo
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	aby zostało wypełnione słowo które powiedział że których dałeś Mi nie zgubiłem z nich nikogo

[1)] <x>500 6:39</x>; <x>500 17:12</x>